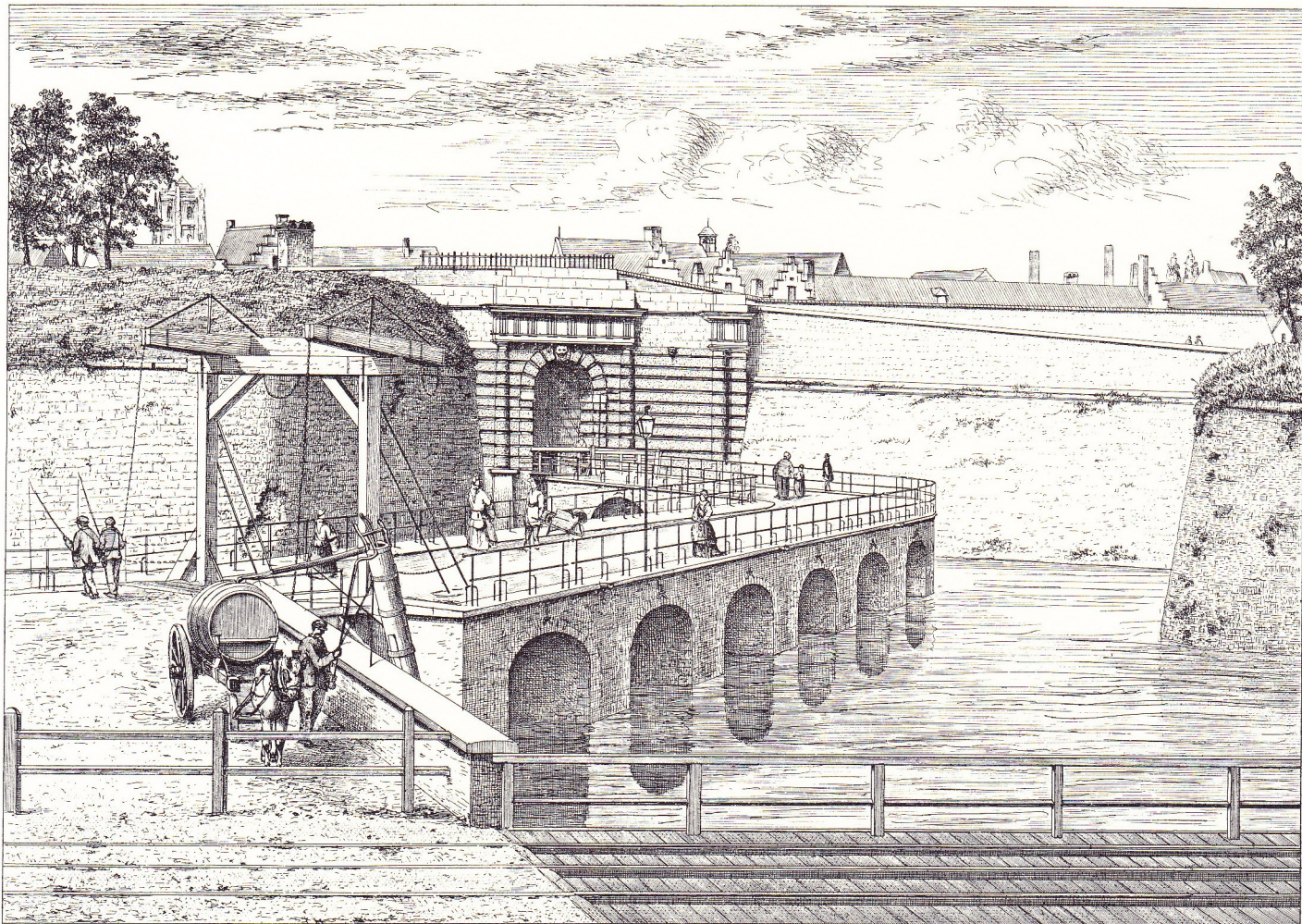




DE POORT GENAEMD DE ROODEPOORT.

De Roodepoort is de eenigste van de spaensche omheining die nog bestaat, en als deze aflevering zal uitgedeeld worden, zal zy hetzelfde lot ondergaan hebben, als de poort van Borgerhout, de St-Joris- en de Slykpoort; met haar zal dus ook het laatste overblyfsel onzer oude versterkingen verdwynen.

De lezer zou zich echter bedriegen indien hy dacht dat onze plaet de oude Roodepoort verbeeldt; verre van daer: deze bevond zich in tegendeel links van de hedendaegsche en gaf regt op de Paerdenmarkt; zy dagteekende van 1315 zoo als blykt uit het opschrift dat wy in het IIe deel, bl. 380 onzer *Geschiedenis van Antwerpen*, medegedeeld hebben, en werd in de muren gemetseld toen men in de XVIe eeuw de poort bouwde welke wy op onze dagen gezien hebben en waervan de boog op de Rodestraat gaf.

Wy denken niet zoo als Willems, in zyn *Historisch onderzoek*, steunende op de *Beschryving van Antwerpen*, dat de Roodepoort dien naem bekomen had, omdat zy in vermillioen geschilderd was, wy gelooven integendeel dat die naem in betrekking staat met het oude vlaemsch woord *Rode*, dat de dubbele beteekenis heeft, van land dat bebouwbaar gemaakt is en die van den weg die bruikbaar geworden is door het uitrooijen van het sparhout.

Deze veronderstelling aennemende, zou Roodepoort de beteekenis hebben van poort tot den weg; wy zyn des te meer geneigd te gelooven dat zulks de ware beteekenis is, daer wy in eene rekening van 1399 vinden, dat de stad de putten deed aanvullen welke zich op den weg gevormd hadden, en waerin paerden en wagens vielen, een bewys dat die baen druk bereden moest worden en dat het magistraet al het nadeel begreep dat voor den handel en de stad onstond, door de onderbreking der regelmatige betrekkingen tusschen Antwerpen en Nederland.

Eenige geschiedkundige herinneringen zyn aan de Roodepoort verbonden, wy gaen deze hier bondig verhalen.

Toen Marten van Rossem in 1542 onze stad belegerde, was zy het meest bedreigd tusschen de Roode- en Kipdorppoort, dit gedeelte der vestingen was verdedigd door de ambachten en de inwoners der 5e wyk welke onder het bevel stonden van Cornelis van Berchem en ridder Cornelis Happaert; onze burgery was nog versterkt door de vrywilligers die de engelsche, italiaensche, portugesche en deutsche kooplieden leverden.

Men weet dat van Rossem in zyne onderneming niet slaegde en verplicht was het beleg op te breken, op zynen aftogt niets nalatende dan sporen van brandstichting en roovery.

Wy kunnen hier den aanslag niet verhalen in 1567 gedaen door Johan van Marnix om zich van Antwerpen meester te maken, noch de poogingen aangewend door de Hervormden om ter zynen hulp te snellen; men weet wat gevaren de Zwijger moest trotseren met zich tegen den wil van een gedeelte der bevolking te verzetten, die, in een oogenblik van opgewondenheid, zoo verre ging hem zelfs van verraad verdacht te houden.

Die bloedige bladzijde onzer geschiedenis is in overschoone verzen bezongen geworden door wylen den diep betreurden Th. Van Ryswyck, en het stuk getiteld *Johan van Marnix* mag tusschen de merkwaardigste zynere *Balladen* gerekend worden.

Op 26 Oogst 1570 deed Anna van Oostenryk, toekomende koningin van Spanje, hare intrede te Antwerpen; onze stad vereerde haar met prachtige feesten en ryke geschenken: den 1en September daeropvolgende doorkruiste eene algemeene processie onze straten ten einde van den Hemel eene gunstige reis voor haar af te smeecken.

Toen op 5 Mei 1814 de Bondgenoten bezit der stad genomen hadden, kwamen de Pruisen onder bevel van generael graef Kunigl langs de Roodepoort in onze muren en vervoegden de Engelsche troepen op de Meir, waer de Hr Vermoelen aan het hoofd der municipaliteit wachtte, om hun de sleutels der stad aan te bieden.

Wy spraken zoo even van de eerste Roodepoort; haar toren diende tot in 1814 tot gevang der fransche weglouers en werd in 1818 afgebroken; in 1866, by het sloepen der vestingen, ontdekte men het lagere gedeelte der poort en de vier draegsteenen der bogen werden door de zorgen van Ridder Leo de Burbure in het museum van oudheden geplaetst.

Behalve de steendrukplaet door Willems uitgegeven in het hooger gemelde werk, kennen wy nog eene zeer zeldzame plaet van den toren der Roodepoort; zy maakt deel der *Twaelf maenden*, zinnebeeldige gravuren van Collaert, naer Hans Bol, schilder der XVIe eeuw.

Stel u voor dat we ons hier heden aan de Italiëlei ter hoogte van de ingang van de Waaslandtunnel bevinden! Op de voorgrond de "Yseren Rhyn", de spoorweg die Antwerpen vanaf 1843 met Keulen verbond en zich slingerend langs de Spaanse Vesten een weg baande. Door de speciaal in de vesten voorziene Rijnpoort, bereikte dit spoor het Entrepot waar het zich splitste. Een tweede stuk ging tot het station op de overwelfde Ankerrui, het derde tracé tenslotte voerde naar de aanlegplaatsen bij de Schelde, de Rijnkaai. Ondermeer aan de stand van de Sint-Jacobstoren, links op de gravure, merkt men dat de Rode poort dwars op de as van de Rodestraat was ingeplant, Rodestraat die er heen leidde en er haar naam aan dankt.

LA PORTE DITE ROUGE.

Au moment que nous écrivons cette notice, seule la porte Rouge reste encore debout de toutes celles qui se trouvaient dans l'enceinte espagnole, et lorsque cette livraison paraîtra, il est plus que probable qu'elle aura subi le sort de la porte de Borgerhout, de St-George et de Lillo : avec elle disparaîtra donc aussi le dernier vestige de nos anciennes fortifications.

Le lecteur serait dans l'erreur en supposant que la planche reproduite dans ce n°, soit la porte rouge primitive; il s'en faut de beaucoup : celle-ci se trouvait au contraire à la gauche de la porte actuelle et donnait en ligne droite sur le Marché aux chevaux : elle datait de 1315, ainsi qu'il résulte de l'inscription que nous avons publiée au t. II, p. 380, de notre *Histoire d'Anvers*, et fut enclavée dans les murs, lorsqu'au XVI^e siècle on éleva la porte que nous avons vu de nos jours, et dont l'arc donnait sur la rue Rouge.

Nous ne croyons pas devoir admettre avec Willems qui dans son *Historisch onderzoek* s'appuie sur le *Beschryving van Antwerpen*, p. 34, croit que la dénomination de *porte Rouge*, provient de ce que la façade était peinte en vermillon; nous croyons au contraire que son nom se rapporte au vieux mot flamand *rode*, qui a une double signification, celle de terre rendue propre à bâtir et celle de chemin rendu praticable par l'enlèvement des broussailles.

En admettant cette dernière hypothèse, *Rodepoort*, signifierait *Porte du chemin*; nous penchons d'autant plus à croire que c'est la véritable, que dans un compte de 1399 nous trouvons que la ville fit combler les excavations qui s'étaient formées sur la route et dans lesquelles venaient s'abattre les chevaux et les chariots, preuve qu'elle était très fréquentée et que le magistrat comprenait tout le préjudice qui résultait pour la ville et le commerce, de l'interruption de communications régulières entre Anvers et la Néerlande.

A la porte Rouge se rattachent quelques souvenirs historiques que nous allons résumer brièvement.

Lors de l'incursion de Martin Van Rossum, en 1542, la ville se trouvait le plus menacée entre la porte Rouge et celle de Kipdorp; cette partie des remparts, était défendue par les métiers et les habitants de la 5^e section, placés sous le commandement de Corneille de Berchem et du chevalier Corneille Happaert;

notre bourgeoisie était renforcée par des bandes de volontaires fournies par les négociants anglais, italiens, portugais et allemands.

On sait que Van Rossum ne réussit point dans son entreprise, qu'il dut lever le siège de la ville, ne laissant sur le chemin de sa retraite que des traces d'incendie et de pillage.

Ce n'est point ici la place de raconter la tentative faite en 1567 par Jean de Marnix, seigneur de Thoulouse, pour s'emparer d'Anvers et des efforts du parti réformé pour voler à son secours, afin de pouvoir tenir tête aux bandes aguerries de Beauvois : on sait les dangers que courut le Taciturne, en s'opposant au mouvement d'une fraction de la population qui dans son effervescence alla jusqu'à l'accuser de trahison.

L'épisode sanglant d'Austruweel a été chanté en vers magnifiques par notre regretté Th. Van Ryswyck et son *Johan van Marnix*, compte parmi les meilleures pièces de son recueil intitulé : *Balladen*.

Ce fut par la porte Rouge que le 26 août 1570, Anne d'Autriche, future reine d'Espagne, entra à Anvers, qui lui fit une réception splendide et la gratifia de riches cadeaux : le 10 septembre suivant une procession générale parcourut nos rues pour demander au ciel qu'elle fit un voyage heureux.

Lorsque le 5 mai 1814 les alliés prirent possession de la ville, les Prussiens entrèrent par la porte Rouge sous le commandement du général comte Kunigl et rejoignirent les Anglais à la place de Meir où M. Vermoelen à la tête de la municipalité leur offrit les clefs de la ville.

Nous parlions plus haut de la primitive porte Rouge; la tour qui la couronnait servit jusqu'en 1814 pour prison aux déserteurs français et fut démolie en 1818; en 1866, lors de la démolition des remparts, on découvrit la partie inférieure de la porte et les quatre cariatides des voûtes ont été transportées au Musée des antiquités, par les soins de M. le chevalier Léon de Burbure.

Outre la lithographie publiée dans la topographie de Willems, nous connaissons encore une vue très rare de la tour de la porte Rouge, faisant partie des *douze Mois*, gravures emblématiques, par Collaert, d'après Hans Bol, artiste du XVI^e siècle.

Imaginez que nous nous trouvons ici, à l'Avenue d'Italie à quelques pas de l'endroit où débouche le Waasland tunnel. A l'avant-plan, le "Yseren Rhyn", le chemin de fer qui, à partir de 1843, relia Anvers à Cologne et circulait cahin caha le long des remparts espagnols. Traversant la Porte du Rhin, prévue précisément pour son passage, il atteignait l'Entrepôt où il bifurquait. Une seconde voie allait jusqu'à la station par le Canal de l'Ancre voûté, une troisième enfin conduisait aux débarcadères près de l'Escaut au Quai du Rhin. D'après la situation de la Tour de Saint Jacques, à gauche sur la gravure, on remarque que la Porte Rouge était implantée au travers de l'axe de la rue Rouge, cette rue Rouge qui y menait et à laquelle elle doit son nom.

“The Rodepoort is the only gate left over from the Spanish ramparts. When this book is published it will have suffered the same fate as the Kipdorp, Sint-Joris and Slijkpoort. With it the last souvenir of our old fortifications will disappear.” There is sadness in this remark of Mertens. The name “Rode” could lead one to think of a “Red” Gate. Rode is however derived from the Flemish word for the pulling up of woods and shrubbery, done here outside the Antwerp walls.

Imagine that we are here on Italiëlei, in front of the Waasland tunnel. In the foreground the “Iron Rhine”, the railway connecting Antwerp to Cologne since 1843, winding along the Spanish fortifications. Through the Rhine Gate, especially provided for it, this track reached Entrepôt, where it divided. A second track went to the station on the covered Ankerrui, the third track went to the landing-stages on the Scheldt, the Rijnkaai. From the position of St. Jacob’s spire, to the left on the picture, one sees that the Rode Gate was built across the axis of Rodestraat, that owes its name to this gate.

“Das Rode Tor (Rodepoort) ist das einzige der spanischen Wälle, das noch besteht, und wenn dieses Buch erscheint, wird es dasselbe Los haben wie die Kipdorp-, Sint-Joris- und Slijk-Tore. Mit diesem wird also auch der letzte Überrest unserer alten Festungen verschwinden”. Ein Hauch von Wehmut klingt in dieser Bemerkung von Mertens. “Rode” hat nichts mit der Farbe des Tores zu tun. Es kommt von “roden”, nämlich dem Abholzen der Bäume und des Unterholzes an der Außenseite der Wälle von Antwerpen.

Man stelle sich vor, daß man sich hier auf der Italiëlei, nicht weit vom Eingang zum Waaslandtunnel, befindet. Im Vordergrund der “Eiserne Rhein”, die Zugverbindung zwischen Antwerpen und Köln seit 1843. Sie wand sich entlang den spanischen Festungen, führte durch das speziell hierfür vorgesehene Rijnpoort – Rheintor in den Festungen, und erreichte dann das Entrepot, wo sie sich teilte. Eine zweite Eisenbahnlinie lief bis zur Station bei der überwölbten Ankerrui, und eine dritte schließlich bis zu den Anlegeplätzen an der Schelde, dem Rijnkaai. Weiterhin kann man links auf dem Stich an der Lage des St. Jacobs-Turm sehen, daß das Rodepoort quer zur Achse der Rodestraat stand, die zum Tor führte und dieser seinen Namen verdankt.